

CZ | ČESKÝ.....4

SK | SLOVENSKÝ.....7

CE.....11

12

CZ | Upozornění!

Neinstalujte, neprovádějte údržbu ani nepoužívejte tento výrobek dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.

SK | Upozornenie!

Je důležité, aby ste si pred montážou, údržbou a obsluhou produktu prečítali pokyny v tomto návode.

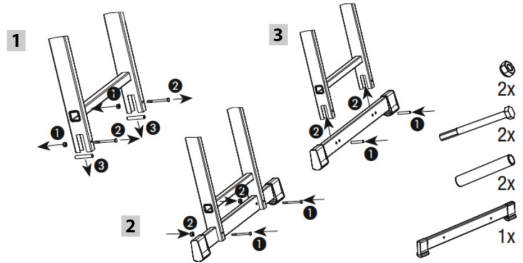
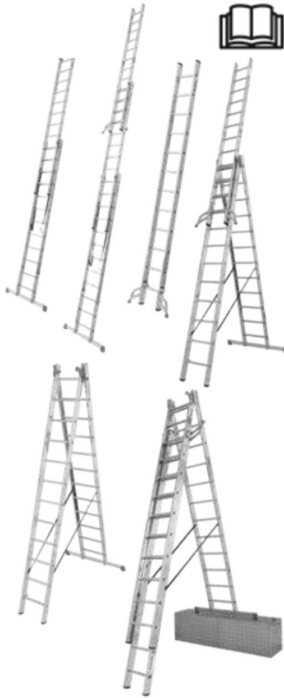


Рис. / Vykres / Kreslenie / Obrazek / Рисуване / Desen / Kép / Рис. / Мал.

CZ|ČESKÝ

VÍCEÚČELOVÝ ŽEBŘÍK

**PLA2.62/PLA2.84/PLA2.106/PLA2.128/PLA2.150/
PLA2.172/ PLA3.424/ PLA3.508/ PLA3.592/ PLA3.676/
PLA3.788
MANUÁL**

Technické specifikace

Model	PLA2.62	PLA2.84	PLA2.106
Nosnost: max (kg)	150		
Certifikace	EN131		
Max. pracovní výška (cm)	62	84	106
Počet stupňů	3	4	5
Open size (cm)	122X66X40	144x80x42.6	166X95X45
Velikost balení (cm)	130X40X11.4	154X42.6X11.4	177X45X11.4
Výška kroku (cm)	22	22	22
Velikost horního schodu (cm)	25x25	25x25	25x25
Tloušťka (mm)	1,2	1,2	1,2
Materiál	hliník		
Hmotnost (kg)	3,3	3,8	4,4

Model	PLA2.128	PLA2.150	PLA2.172
Nosnost: max (kg)	150		
Certifikace	EN131		
Max. pracovní výška (cm)	128	150	172
Počet stupňů	6	7	8
Open size (cm)	188X109X47.5	210X124X50	232X138X52.4
Velikost balení (cm)	200.5X47.5X11.4	224X50X11.4	247X52.4X11.4
Velikost horního schodu (cm)	25x25	25x25	25x25
Tloušťka (mm)	1,2	1,2	1,2
Materiál	hliník		
Hmotnost (kg)	5	5,6	6,3

Model	PLA3.424	PLA3.508	PLA3.592
Nosnost: max (kg)	150		
Certifikace	EN131		
Max. pracovní výška (cm)	424	508	592
Počet stupňů	3x7	3x8	3x9
A Výška	189	215	242
Uzavřená výška (cm)	200	228	256
Šířka základny (cm)	70	74	79
Výška kroku (cm)	28	28	28
Tloušťka hliníku (mm)	1,2	1,2	1,2
Materiál	hliník		

Hmotnost (kg)	9,7	11	11,9
---------------	-----	----	------

Model	PLA3.676	PLA3.788
Nosnost: max (kg)	150	
Certifikace	EN131	
Max. pracovní výška (cm)	676	788
Počet stupňů	3x10	3x12
A Výška	268	320
Uzavřená výška (cm)	284	340
Šířka základny (cm)	84	94
Výška kroku (cm)	28	28
Tloušťka hliníku (mm)	1,2	1,2
Materiál	hliník	
Hmotnost (kg)	13,1	16,5

ÚVOD

Tento návod na použití a obsluhu popisuje bezpečné používání víceúčelového žebříku, který může být použit jako stojací nebo příložený žebřík. Před použitím si prosím dobře přečtete tento Návod na použití a obsluhu z důvodů bezpečnosti a uschovejte ho pro budoucí použití. Při předávání žebříku je třeba předat i Návod na použití a obsluhu.

POUŽITÍ DLE URČENÍ

Tento žebřík je mobilní pracovní prostředek, který může být použit na místech. S tímto žebříkem mohou být prováděny práce malého rozsahu ve výškách, při kterých použití jiných pracovních prostředků poměrně (viz Nařízení o bezpečnosti provozních prostředků) je žebřík smí být používán pouze tak, jak je popsáno v tomto Návodu na použití a obsluhu. Jiné použití se nepovažuje za použití dle určení. Za škody, které tímto musí být používán na pevné ploše a v souladu s povolením použitím. Nedodržení vede k zániku záruky a jejího plnění. Žebřík je vyroben v souladu EN131. U žebříku PLA3.788 se nesmí používat vrchní díl samostatně, jelikož není vybaven stabilizační nohou.,

TECHNICKÉ INFORMACE

Zobrazení víceúčelového žebříku v různých možnostech postavení a seznam jeho součástí. Technické informace rozhodující pro příslušný typ žebříku jsou umístěny na výrobku. Další informace najdete v tabulce.

ROZSAH DODÁVKY

Seznam všech zároveň dodávaných jednotlivých dílů (příklad): Části žebříku (komplet) + Návod na použití a obsluhu + příčná traverza + trojúhelníková traverza (je-li třeba) + montážní prvky.

NÁVOD NA SESTAVENÍ

Podle typu žebříku a stavu dodávky musí být žebřík před použitím případně ještě úplně smontován. Popis / znázornění montážních prací, které je třeba provést před použitím žebříku. Příklad: montáž příčné a trojúhelníkové traverzy.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Nebezpečí udusení obalem. Při používání tohoto žebříku existuje zásadně nebezpečí spadnutí, resp. převrácení. Tím mohou být osoby zraněny a předměty poškozeny. Žebříky a obalový materiál nejsou hračkami pro děti. Všechny práce s žebříkem a na něm je třeba provádět tak, aby tato nebezpečí byla co možná minimální. Žebřík lze používat pouze pro lehké práce po kratší dobu. Na žebříku neprovazovat příliš dlouho bez pravidelného přerušování. Únava ohrožuje bezpečné použití. Žebřík musí být vhodný pro příslušné použití a smí být používán pouze v předepsané pozici postavení. Používat pouze plochy určené pro stoupnutí. Žebřík, resp. části žebříku, nesmějí být měněny. Je třeba dbát na bezpečné držení při práci, jakož i při stoupání po žebříku a sestupování. Je třeba bezpodmínečně respektovat národní platná ustanovení a předpisy, zejména při profesionálním použití. Používat pouze příslušné stříhané výrobce.

SESTAVENÍ / OBSLUHA

Při montáži a používání žebříku je nezbytné řídit se informacemi na výrobku a pokyny v tomto návodu k použití.











Model PLA2.62/PLA2.84/PLA2.106/PLA2.128/PLA2.150/PLA2.172:

Samostatně stojící žebřík s plošinou, umožňující přístup z jedné strany. Před vysunutím žebříku použijte zámek/bezpečnostní zařízení, pokud je k dispozici. Namontujte stabilizátor, pokud je k dispozici.



Model PLA3.424/ PLA3.508/ PLA3.592/ PLA3.67/ PLA3.788 3dílný multifunkční žebřík se skládá z 2dílného volně stojícího žebříku, který je přístupný z obou stran, a výsuvného prvku, který, pokud to konstrukce a dodatečná bezpečnostní opatření* umožňuje, může fungovat jako naklápačí žebřík. Opěrný žebřík lze přeměnit na výsuvný žebřík, pokud to konstrukce daného modelu umožňuje. Opěrný žebřík lze použít i jako samostatný žebřík nebo jako posuvnou část samostatně stojícího žebříku. * POZNÁMKA: Konstrukce modelu PLA3.788 neumožňuje použít třetí nejužší díl samostatně bez stabilizační nohy.

Všeobecné bezpečnostní předpisy



	Varování před pádem ze žebříku
	Přečíst kompletně návod. Dodatečné informace k žebříku jsou k dispozici na internetu.
	Žebřík po dodání a před každým použitím zkontrolovat, zda není poškozený. Nepoužívat poškozený žebřík.
	Maximální zatížení
	Žebřík postavit na rovný, vodorovný a pevný základ. Nohy žebříku se nesmějí zabořit do země.
	Vyklánění do strany není přípustné!
	Vyvarovat se znečištění na podlaze
	Na žebříku se smí nacházet pouze jedna osoba
	Na žebřík vstupovat a sestupovat z něj čelem k němu
	Při stoupání, sestupování a pracích na žebříku se přip. Provést dodatečná bezpečnostní opatření.
	Nadměrná boční zatížení nejsou přípustná, např. při vrtání zdi a betonu.
	Předměty, které jsou při stoupání na žebřík nesené, by neměly být těžké a být lehce manipulovatelné.
	Při stoupání na žebřík nosit vhodnou obuv
	Jste zdravotně způsobilí žebřík používat? Určité zdravotní anozit, užívání léků, nadměrné požívání alkoholu nebo mamných látek může vést při použití žebříku k ohrožení bezpečnosti.
	Nezůstávat na žebříku příliš dlouho bez pravidelných přestávek (únava je riziko).
	Při převozu žebříků na střešních nosičích nebo v nákladním voze zajistit k zabránění škodám tak, že se přiměřeným způsobem žebřík upevní nebo umístí
	Před použitím zkontrolovat, zda je žebřík pro příslušné použití vhodný a nevykazuje žádná poškození.
	Odstranit veškerá znečištění na žebříku, např. mokrá barva, špina, olej či sněh.
	Nepoužívat žebřík venku za nepříznivých povětrnostních podmínek (např. silný vítr, námraza, náledí).
	Při použití v rámci podnikatelské činnosti je třeba provést vyhodnocení rizika při respektování právních předpisů v zemi použití.







	Při postavení žebříku je třeba dbát na riziko kolize, např. s chodci, vozidly či dveřmi. Dveře (avšak nikoliv nouzové východy) a okna v pracovní oblasti zabezpečit.
	Zjistit všechna rizika daná elektrickými provozními prostředky v pracovní oblasti, např. vysoké napětí volných vedení nebo jiné volně položené elektrické provozní prostředky.
Pro nevyhnutelné práce pod napětím nebo v blízkosti elektrických volných vedení nepoužívat žebříky, které vedou elektrický proud (např. hliníkové žebříky).	
	Nepoužívat žebřík jako přemostění.
	Neprovádět žádné změny v konstrukci žebříku.
Během používání neuvádět žebřík nikdy do nové polohy!	
Žebřík nepoužívat venku za nepříznivých povětrnostních podmínek.	
	Je-li žebřík dodáván se stabilizátory, musí být tyto stabilizátory před prvním použitím uživatelem namontovány.
	Žebříky nestavět odshora.
	Provést vizuální kontrolu.
	Provést vizuální kontrolu.
	Žebříky pro domácí použití.
	Žebříky pro použití v podnikatelské činnosti.

Použití jako příložný žebřík






	Žebřík musí být postaven ve správné pozici, např. správný úhel nastavení pro příložné žebříky (úhel sklonu 65 až 75°), příčky nebo stupně musí být v horizontální poloze.
	Opěrné žebříky se stupni musí být používány tak, aby se stupně nacházely v horizontální poloze.
	Respektujte minimální přesah nad bodem přiložení žebříku.
	Žebřík smí být používán pouze v určené poloze k postavení.
	Příložné žebříky opřít o pevné plochy a před použitím zajistit, k zajištění bezpečnosti, např. přivázat nebo použít vhodná zařízení.
	Nejvyšší tři příčky příložného žebříku nepoužívejte jako plochu ke stání.

Použití jako stojací žebřík

	Žebříky nepoužívat ke vstupu na jiné plochy.
	Žebřík před použitím zcela otevřít. Dbát na funkčnost vzpěrného zajištění!

	Pokud je žebřík vybaven dodatečnou bezpečnostní vzperou, použít žebřík pouze s aretovanou vzperou!
	Stojací žebřík nepoužívat jako příložný žebřík.
	žebříků bez podesty / plošiny nesmějí být poslední dvě nejvyšší příčky / stupně používány jako plocha pro stání!
	Výška stání na dvojitém žebříku NL.
	Vytvořit kloubový bod 1.
	Vytvořit kloubový bod 2.

Použití jako víceúčelový žebřík

	Je-li víceúčelový žebřík používán společně s vysouvacím žebříkem jako stojací žebřík, je třeba při postavení bezpodmínečně respektovat specifická zadání pro žebřík od výrobce!
	Má-li víceúčelový žebřík funkci pro nastavení stupňů, je třeba při postavení bezpodmínečně respektovat specifická zadání pro žebřík od výrobce!
	Blokovací zařízení, pokud jsou umístěna, musí být před použitím zcela zajištěna.
	Die obersten 4 Stufen/Sprossen einer Stehleiter mit aufgesetzter Schiebeleiter nicht als Standfläche benutzen.
	Alle Stufen/Sprossen oberhalb des Gelenkpunktes einer Stehleiter mit aufgesetzter Schiebeleiter nicht als Standfläche benutzen

Použití volně stojícího dvoudílného žebříku s plošinou:

	Žebříky nepoužívat ke vstupu na jiné plochy.
	Žebřík před použitím zcela otevřít. Dbát na funkčnost vzperného zajištění!
	Pokud je žebřík vybaven dodatečnou bezpečnostní vzperou, použít žebřík pouze s aretovanou vzperou!
	Stojací žebřík nepoužívat jako příložný žebřík.
	Na stojací žebříky se smí vstoupit až tehdy, je-li plošina správně nastavená.
	žebříků bez podesty / plošiny nesmějí být poslední dvě nejvyšší příčky / stupně používány jako plocha pro stání!
	Jako plocha pro stání a vstup smějí být používány pouze určené příčky / stupně žebříku. Např. odkládací plochy k tomu nesmějí být použity
	Opěrné žebříky se stupni musí být používány tak, aby se stupně nacházely v horizontální poloze.

ÚDRŽBA/SERVIS

Péče o žebřík a údržba má zajistit jeho funkčnost. Žebřík musí být pravidelně kontrolován z hlediska poškození. Funkce pohyblivých částí musí být zaručena. Pohyblivé části musí být pravidelně oleyovány. Opravy na žebříku musí být prováděny odbornou osobou a v souladu s pokyny výrobce. Čištění žebříku, zejména všech pohyblivých částí, by mělo být provedeno při viditelném znečištění okamžitě po použití. Používat pouze běžné, vodou ředitelné čisticí prostředky. Nepoužívat agresivní, drsné prostředky. Při průmyslovém použití žebříku je nutná pravidelná, opakující se kontrola z hlediska rádného stavu, prováděná způsobou osobou (vizuální kontrola a kontrola funkčnosti). K tomu je třeba stanovit druh, rozsah a lhůtu potřebných kontrol. Časové intervaly pro kontrolu se řídí podle provozních poměrů, zejména podle četnosti užívání, náročnosti při použití, jakož i četnosti a obtížnosti zjištěných závad při předchozích zkouškách. Podnikatel se musí též postarat o to, aby vadné žebříky byly staženy z používání a uloženy tak, aby další použití až do odborné opravy, resp. likvidace nebylo možné.

Prvek/prvky žebříku:	kontrolní body:	ano	ne
Všeobecné kontrolní body	Všechny příčky (stupně) žebříku musí být v plném počtu. Je traverza žebříku, stupně, resp. bezpečnostní držadla případně zohýbané, prasklé či zkorodované? Jsou příčky žebříku, resp. stupně příp. opotřebené, uvolněné, zkorodované či poškozené? Je plošina (pokud je k dispozici) nebo jsou její části/ upevnění poškozeny, zkorodovány či chybí?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traverza/příčky žebříku, resp. stupně/ bezpečnostní držadla žebříku	Všechny příčky (stupně) žebříku musí být v plném počtu. Je traverza žebříku, stupně, resp. bezpečnostní držadla případně zohýbané, prasklé či zkorodované? Jsou příčky žebříku, resp. stupně příp. opotřebené, uvolněné, zkorodované či poškozené? Je plošina (pokud je k dispozici) nebo jsou její části/ upevnění poškozeny, zkorodovány či chybí?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Spojovací prvky, vedení vodičů, kování	Vedení vodičů, aretace a bezpečnostní zařízení zkontrolovat z hlediska funkčnosti a pevnosti, jakož i poškození a koroze. Jsou aretace či bezpečnostní zařízení nebo vyztužení rohů, příp. poškozeny, uvolněny či zkorodované, nebo tyto zcela chybí?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nohy, příčné traverzy	Nohy, příčné traverzy zkontrolovat z hlediska funkčnosti a pevnosti, jakož i poškození a koroze. Všechny nohy žebříku/ koncové uzávěry musí být k dispozici. Jsou nohy žebříku uvolněné, opotřebené či zkorodované?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zabezpečení vzperou	Zkontrolovat technický stav pásů, řetězy, klouby či výtuzí. Jsou všechny body upevnění v dobrém stavu? Existují poškození, praskliny, koroze?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Označení žebříku/ Návod na použití a obsluhu	Jsou všechna označení žebříku, jakož i Návod na použití a obsluhu k dispozici a dobře čitelné?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
VÝSLEDEK	Žebřík je v pořádku, může být dále používán.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Žebřík smí být dále používán až po opravě.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Žebřík je vadný a musí být zlikvidován	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

SKLADOVÁNÍ

Aby se zabránilo jakýmkoliv poškozením, je třeba žebřík při transportu (např. na střešních nosičích nebo v autě) bezpečně upevnit. Skladování žebříku by mělo být v suchém prostředí, svisle stojící, naplocho ležící nebo pomocí vhodného držáku visící na stěně. Jakákoliv poškození musí být vyloučena a všechny části chráněny před povětrnostními vlivy. Žebřík je třeba skladovat tak, aby byl chráněn před hrajícími si dětmi a neohrožoval žádné osoby (příp. nebezpečí klopýtnutí). Dále je třeba ho skladovat tak, aby nemohl být jen tak odcizen /použit pro kriminální účely.

BALENÍ/LIKVIDACE

Balení je třeba likvidovat podle platných ustanovení a zákonů. Na konci

PRO-CRAFT

požitelnosti musí byť zberák podľa platných predpisů zlikvidován. Hliník je cenný materiál a měl by být odvezen k recyklaci. Podrobné informace k tomu dostanete od své příslušné obce.

DOBA POUŽITÍ

Při použití dle určené a pravidelné údržbě je zberák dlouhodobě použitelným pracovním prostředkem.

SK|SLOVENSKÝ

UNIVERZÁLNÝ REBRÍK

PLA2.62/PLA2.84/PLA2.106/PLA2.128/PLA2.150/
PLA2.172/PLA3.424/PLA3.508/PLA3.592/PLA3.676/
PLA3.788

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Model	PLA2.62	PLA2.84	PLA2.106
Nosnosť: max (kg)	150		
Certifikácia	EN131		
Max. pracovná výška (cm)	62	84	106
Počet stupňov	3	4	5
Open size (cm)	122X66X40	144x80x42.6	166X95X45
Veľkosť balenia (cm)	130X40X11.4	154X42.6X11.4	177X45X11.4
Výška kroku (cm)	22	22	22
Veľkosť horného schodu (cm)	25x25	25x25	25x25
Hrúbka (mm)	1,2	1,2	1,2
Materiál	hliník		
Hmotnosť (kg)	3,3	3,8	4,4

Model	PLA2.128	PLA2.150	PLA2.172
Nosnosť: max (kg)	150		
Certifikácia	EN131		
Max. pracovná výška (cm)	128	150	172
Počet stupňov	6	7	8
Open size (cm)	188X109X47.5	210X124X50	232X138X52.4
Veľkosť balenia (cm)	200.5X47.5X11.4	224X50X11.4	247X52.4X11.4
Veľkosť horného schodu (cm)	25x25	25x25	25x25
Hrúbka (mm)	1,2	1,2	1,2
Materiál	hliník		
Hmotnosť (kg)	5	5,6	6,3

Model	PLA3.424	PLA3.508	PLA3.592
Nosnosť: max (kg)	150		
Certifikácia	EN131		
Max. pracovná výška (cm)	424	508	592
Počet stupňov	3x7	3x8	3x9

A Výška	189	215	242
Uzavretá výška (cm)	200	228	256
Šírka základne (cm)	70	74	79
Výška kroku (cm)	28	28	28
Hrúbka hliníka (mm)	1,2	1,2	1,2
Materiál	hliník		
Hmotnosť (kg)	9,7	11	11,9

Model	PLA3.676	PLA3.788
Nosnosť: max (kg)	150	
Certifikácia	EN131	
Max. pracovná výška (cm)	676	788
Počet stupňov	3x10	3x12
A Výška	268	320
Uzavretá výška (cm)	284	340
Šírka základne (cm)	84	94
Výška kroku (cm)	28	28
Hrúbka hliníka (mm)	1,2	1,2
Materiál	hliník	
Hmotnosť (kg)	13,1	16,5

ÚVOD

Tento návod na používanie a obsluhu opisuje bezpečné používanie univerzálneho/viacúčelového rebríka, ktorý sa môže používať ako stojatý rebrík alebo príložný rebrík. Pred použitím si, prosím, dobre prečítajte tento Návod na použitie a obsluhu z dôvodov bezpečnosti a uschovajte ho na budúce použitie. Pri postúpení rebríka je potrebné odovzdať tiež Návod na použitie a obsluhu.

POUŽITIE PODĽA URČENIA

Tento rebrík je mobilný pracovný prostriedok, ktorý môže byť použitý na miestach. S týmto rebríkom môžu byť vykonávané práce malého rozsahu vo výškach, pri ktorých použitie iných pracovných prostriedkov pomerne (viď Nariadenie o bezpečnosti prevádzkových priestorov) to rebrík smie byť používaný iba tak, ako je popísané v tomto Návode na použitie a obsluhu. Iné použitie sa nepovažuje za použitie podľa určenia Za škody, ktoré týmto musí byť používaný na pevnej ploche a súlade s povolením použitím Nedodržanie vedie k zániku záruky a jej plneniu.

Rebrík je vyrobený v súlade EN131. Pri rebríku PLA3.788 sa nesmie používať vrchný diel samostatne, pretože nie je vybavený stabilizačnou nohou.,

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Zobrazenie univerzálneho/viacúčelového rebríka v rozličných polohách inštalácie a zoznam jeho komponentov. Technické informácie rozhodujúce pre príslušný typ rebríka sú umiestnené na výrobku. V tabuľke nájdete ďalšie informácie.

ROZSAH DODÁVKY

Zoznam všetkých zároveň dodávaných jednotlivých dielov (príklad): Diely rebríka (kompletne) + návod na používanie a obsluhu + priečna traverza + trojuholníková traverza (ak je potrebná) + montážne prvky.

NÁVOD NA ZOSTAVENIE

Podľa typu rebríka a stavu dodávky musí byť rebrík pred použitím prípadne ešte úplne zmontovaný. Opis/znárodzenie montážnych prác ktoré treba vykonať pred použitím rebríka. Príklad: Montáž priečnej a trojuholníkovej traverzy.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Nebezpečenstvo udusenia obalom. Pri používaní tohto rebríka existuje zásadne nebezpečenstvo spadnutia, resp. prevrátenia. Tým môžu byť zranené osoby a poškodené predmety. Rebríky a obalový materiál nie sú hračkami pre deti. Všetky práce s rebríkom a na ňom je potrebné vykonávať tak, aby bolo toto nebezpečenstvo podľa možnosti minimálne. Rebrík je možné používať iba na ľahké práce a kratší čas. Na rebríku nepracuje príliš

dlo bez pravidelného prerušovania. Únava ohrozuje bezpečné používanie. Rebrík musí byť vhodný na príslušné používanie a smie byť používaný iba v predpísanej pozícii postavenia. Používajte iba plochy určené na stúpanie. Rebrík, resp. časti rebríka sa nesmú meniť. Je potrebné dbať na bezpečné držanie pri práci, ako aj pri stúpaní po rebríku a zostupovaní z neho. Je potrebné bezpodmienečne rešpektovať národné platné ustanovenia a predpisy, najmä pri profesionálnom používaní. Používajte iba príslušenstvo schválené výrobcom.

MONTÁŽ/OBSLUHA

Pri montáži a používaní rebríka je nevyhnutné dodržiavať informácie uvedené na výrobu a pokyny v tomto návode na použitie.

Model PLA2.62/PLA2.84/PLA2.106/PLA2.128/PLA2.150/PLA2.172:

Samostatne stojaci rebrík s plošinou, umožňujúci prístup z jednej strany. Pred vysunutím rebríka použite záмок/bezpečnostné zariadenie, ak je k dispozícii. Nainštalujte stabilizátor, ak je prítomný.

Model PLA3.424/ PLA3.508/ PLA3.592/ PLA3.67/ PLA3.788

3-dielny multifunkčný rebrík pozostáva z 2-dielneho samostatne stojaceho rebríka, ku ktorému je možný prístup z oboch strán, a výsuvného prvku, ktorý, ak to konštrukcia a dodatočné bezpečnostné opatrenia dovoľujú*, môže fungovať ako oporný rebrík. Naklápací rebrík je možné prestavať na predžiaci rebrík, ak to konštrukcia daného modelu umožňuje. Naklápací rebrík možno použiť aj ako samostatný rebrík alebo ako posuvnú časť samostatne stojaceho rebríka.

* POZNÁMKA: Konštrukcia modelu PLA3.788 neumožňuje použiť tretí najvyšší diel samostatne bez stabilizačnej nohy.

Všeobecné bezpečnostné predpisy

	Varovanie, pád z rebríka
	Prečítajte kompletne návod. Dodatočné informácie k rebríku sú k dispozícii na internete.
	Rebrík po dodaní a pred každým použitím skontrolujte, či nie je poškodený. Nepoužívajte poškodený rebrík.
	Maximálne zaťaženie
	Rebrík postavte na rovný, vodorovný a pevný základ. Nohy rebríka sa nesmú zaboriť do zeme.
	Vykláňanie na stranu nie je prípustné!
	Vyvarujte sa znečistení na podlahe.
	Na rebríku sa smie nachádzať iba jedna osoba
	Na rebrík vstupujte a zostupujte z neho čelom k nemu.
	Pri stúpaní, zostupovaní a prácach na rebríku sa pevne držte, príp. vykonajte dodatočné bezpečnostné opatrenia.
	Nadmerné bočné zaťaženia nie sú prípustné, napr. pri vŕtaní do steny a betónu.
	Predmety, ktoré sú pri stúpaní na rebrík nesené, by nemali byť ťažké a malo by sa s nimi dať ľahko manipulovať.
	Pri stúpaní na rebrík noste vhodné obuv
	Ste zdravotne spôsobilí na používanie rebríka? Určité zdravotné danosti, užívanie liekov, nadmerné požívanie alkoholu alebo omamných látok môže pri použití rebríka viesť k ohrozeniu bezpečnosti.
Nezostávajúce na rebríku príliš dlho bez pravidelných prestávok (únava je riziko).	

Pri prevoze rebríkov na strešných nosičoch alebo v nákladnom voze kvôli zabráneniu škodám zabezpečte, aby sa rebrík primeraným spôsobom upevnil alebo umiestnil.

Pred použitím skontrolujte, či je rebrík na príslušné používanie vhodný a nevykazuje žiadne poškodenia.

Odstráňte všetky znečistenia na rebríku, napr. mokrá farba, špina, olej alebo sneh.

Nepoužívajte rebrík vonku pri nepriaznivých poveternostných podmienkach (napr. silný vietor, námraza, náfadia).

Pre komerčné použitie je potrebné vykonať posúdenie rizika za dodržania právnych predpisov v krajine nasadenia.



Pri postavení rebríka je potrebné dbať na riziko kolízie, napr. s chodcami, vozidlami či dverami. Dvere (avšak nie núdzové východy) a okná v pracovnej oblasti zabezpečte.



Zistite všetky riziká dané elektrickými prevádzkovými prostriedkami v pracovnej oblasti, napr. vysoké napätie voľných vedení alebo iné voľne položené elektrické prevádzkové prostriedky.

Pre nevyhnutné práce pod napätím alebo v blízkosti elektrických voľných vedení nepoužívajte rebríky, ktoré vedú elektrický prúd (napr. hliníkové rebríky).



Nepoužívajte rebrík ako premostenie.



Nevykonávajte žiadne zmeny v konštrukcii rebríka.

Počas používania neuvádzajte rebrík nikdy do novej polohy!

Rebrík nepoužívajte vonku za nepriaznivých veterných podmienok.



Ak je rebrík dodávaný so stabilizátormi, musia byť tieto stabilizátory namontované pred prvým použitím používateľom.



Rebríky neumiestňujte do polohy zhora.



Vykonajte vizuálnu kontrolu.



Vykonajte vizuálnu kontrolu.



Rebríky na použitie v domácnosti.



Rebríky na komerčné použitie.

Používanie ako príložný rebrík



Rebrík sa musí inštalovať v správnej inštaláčnej polohe, napr. správny uhol inštalácie pre príložné rebríky (uhol sklonu 65 až 75°), priečky alebo výstupy musia byť vodorovné.



Príložné rebríky so stupňami sa musia použiť tak, aby sa stupne nachádzali v horizontálnej polohe.




Zohľadnite minimálny presah nad príložným bodom rebríka.



Rebrík sa smie používať iba v plánovanom smere inštalácie.








Príložné rebríky opierajte proti rovným, pevným plochám a pred použitím ich zabezpečte, napr. napojením alebo vhodnými zariadeniami na zabezpečenie stability.

	Najvrchnejšie tri priečky príložného rebríka nepoužívajte ako plochu na státie.
---	---





Použitie ako stojatý rebrík





	Rebríky nepoužívajte na vstup na iné plochy.
	Rebrík pred použitím celkom otvorte. Dbajte na funkčnosť vzperného zaistenia!
	Pokiaľ je rebrík vybavený dodatočnou bezpečnostnou vzperou, použite rebrík iba s aretovanou vzperou!
	Stojatý rebrík nepoužívajte ako príložný rebrík.
	Pri rebríkoch bez podesty/plošiny nesmú byť posledné dve najvyššie priečky/stupne používané ako plocha na státie!
	Výška státiť dvojité rebríky NL.
	Vytvor. kĺbového bodu 1
	Vytvor. kĺbového bodu 2

Používanie ako univerzálny rebrík

	Ak sa použije univerzálny rebrík ako stojatý rebrík spolu s posuvným rebríkom, treba pri inštalácii bezpodmienečne dodržiavať zadania výrobcu špecifické pre rebrík!
	Ak má univerzálny rebrík funkciu prestavenia stupňov, treba pri inštalácii bezpodmienečne dodržať zadania výrobcu špecifické pre rebrík!
	Zahradzovacie zariadenia, pokiaľ sú upevnené, sa musia pred použitím úplne zabezpečiť.
	Die obersten 4 Stufen/Sprossen einer Stehleiter mit aufgesetzter Schiebeleiter nicht als Standfläche benutzen.
	Alle Stufen/Sprossen oberhalb des Gelenkpunktes einer Stehleiter mit aufgesetzter Schiebeleiter nicht als Standfläche benutzen

Použití volně stojícího dvoudílného žebříku s plošinou:

	Rebríky nepoužívajte na vstup na iné plochy.
	Rebrík pred použitím celkom otvorte. Dbajte na funkčnosť vzperného zaistenia!
	Pokiaľ je rebrík vybavený dodatočnou bezpečnostnou vzperou, použite rebrík iba s aretovanou vzperou!
	Stojatý rebrík nepoužívajte ako príložný rebrík.

	Na stojacie rebríky sa smie vstúpiť až vtedy, ak je plošina správne nastavená.
	Pri rebríkoch bez podesty/plošiny nesmú byť posledné dve najvyššie priečky/stupne používané ako plocha na státie!
	Ako plocha na státie a vstup smú byť používané iba určené priečky / stupne rebríka. Napr. odkladacie plochy na to nesmú byť použité
	Príložné rebríky so stupňami sa musia použiť tak, aby sa stupne nachádzali v horizontálnej polohe.

ÚDRŽBA/SERVIS

Starostlivosť o rebrík a údržba majú zaistiť jeho funkčnosť. Rebrík musí byť pravidelne kontrolovaný z hľadiska poškodenia. Funkcia pohyblivých častí musí byť zaručená. Pohyblivé časti musia byť pravidelne ošetrované. Opravy na rebríku musia byť vykonávané odbornou osobou a v súlade s pokynmi výrobcu. Čistenie rebríka, najmä všetkých pohyblivých častí, by malo byť vykonávané pri viditeľnom znečistení okamžite po použití. Používajte iba bežné, vodou riediteľné čistiace prostriedky. Nepoužívajte agresívne, drsné prostriedky. Pri komerčnom použití rebríka je nutná pravidelná, opakujúca sa kontrola z hľadiska riadneho stavu, vykonávaná spôsobou osobou (vizuálna kontrola a kontrola funkčnosti). Na to je potrebné stanoviť druh, rozsah a lehoty potrebných kontrol. Časové intervaly pre kontrolu sa riadia podľa prevádzkových pomerov, najmä podľa početnosti používania, náročnosti pri používaní, ako aj početnosti a obťažnosti zistených porúch pri predchádzajúcich skúškach. Podnikateľ sa musí tiež starať o to, aby boli chybné rebríky stiahnuté z používania a uložené tak, aby nebolo možné ďalšie používanie až do odbornej opravy, resp. likvidácie.

Prvok/prvky rebríka:	kontrolné body:	áno	nie
Všeobecné kontrolné body	Všetky upevnenia (nity, skrutky, čapy atď.) musia byť plne k dispozícii. Sú upevnenia, príp. uvoľnené alebo skorodované? Sú na rebríku znečistenia (napr. špina, bahno, lak, olej alebo mazadlo)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traverza/ priečky rebríka, resp. stupne/ bezpečnostné držiadla rebríka	Všetky priečky (stupne) rebríka musia byť v plnom počte. Sú traverza rebríka, stupne, resp. bezpečnostné držiadla prípadne ohnuté, prasknuté alebo skorodované? Sú priečky rebríka, resp. stupne príp. opotrebované, uvoľnené, skorodované alebo poškodené? Je plošina (ak je k dispozícii) alebo sú jej diely/upevnenia poškodené, skorodované alebo chýbajú?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Spojovacie prvky, vedenie vodičov, kovanie	Vedenia vodičov, aretáciu a bezpečnostné zariadenia skontrolujte z hľadiska funkčnosti a pevnosti, ako aj poškodenia a korózie. Sú aretácie alebo bezpečnostné zariadenia alebo rohové výstuže príp. poškodené, uvoľnené alebo skorodované alebo tieto celkom chýbajú?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nohy, priečne traverzy	Nohy, priečne traverzy skontrolujte z hľadiska funkčnosti a pevnosti, ako aj poškodenia a korózie. Všetky nohy rebríka/koncové uzávery musia byť k dispozícii. Sú nohy rebríka uvoľnené, opotrebované alebo skorodované?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zabezpečenie vzperou	Skontrolujte technický stav pásov, reťazí, kĺbov alebo výstuží. Sú všetky body upevnenia v dobrom stave? Existujú poškodenia, praskliny, korózia?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Označenie ebríka/ Návod na použitie a obsluhu	Sú všetky označenia rebríka, ako aj Návod na použitie a obsluhu k dispozícii a dobre čitateľné?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

VÝSLEDOK	Rebrík je v poriadku, môže byť naďalej používaný.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Rebrík smie byť ďalej používaný až po oprave.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Rebrík je chybný a musí byť zlikvidovaný.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

SKLADOVANIE

Aby sa zabránilo akýmkoľvek poškodeniam, je potrebné rebrík pri transporte (napr. na strešných nosičoch alebo v aute) bezpečne upevniť. Skladovanie rebríkov by malo byť v suchom prostredí, zvislo stojace, naplocho ležiace alebo pomocou vhodného držiaka visiace na stene.

Akékoľvek poškodenie musí byť vylúčené a všetky časti musia byť chránené pred poveternostnými vplyvmi. Rebrík je potrebné skladovať tak, aby bol chránený pred hrajúcimi sa deťmi a neohrozoval žiadne osoby (prip. nebezpečenstvo zakopnutia). Ďalej je potrebné ho skladovať tak, aby nemohol byť len tak odcudzený/použitý na kriminálne účely.

BALENIE/LIKVIDÁCIA

Balenie je potrebné likvidovať podľa platných ustanovení a zákonov. Na konci použiteľnosti musí byť rebrík podľa platných predpisov zlikvidovaný. Hliník je cenný materiál a mal by byť odvezený na recykláciu. Podrobné informácie k tomu dostanete od svojej príslušnej obce.

DOBA POUŽÍVANIA

Pri používaní podľa určenia a pravidelnej údržbe je rebrík dlhodobo použiteľným pracovným prostriedkom.

CZ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

My, Vega Trade Company Limited, jakožto zodpovědný výrobce prohlašujeme, že Víceúčelový žebřík

**TM Procraft: PLA2.62/PLA2.84/PLA2.106/
PLA2.128/PLA2.150/ PLA2.172/ PLA3.424/
PLA3.508/ PLA3.592/ PLA3.676/PLA3.788**

Jsou ze sériové výroby¹ a v souladu s těmito evropskými směrnicemi, a vyrobeny v souladu s následujícími normami nebo standardizovanými dokumenty: ²

Technická dokumentace byla podpořena: V VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. VYROBENO V PRC.

CZECH REPUBLIC. IMPORTER VEGA TOOLS s.r.o.

Sídlo firmy: Křižovnická 86/6, Staré Město, 110 00 Praha. Sklad a kancelář: Havlíčkova 261, 280 02 Kolín.

Tel: +420 603 442 442 E-mail: info@vegatools.cz Web: www.procraft.cz

SK VYHLÁSENIE O ZHODE ES

My, Vega Trade Company Limited, ako zodpovedný výrobca vyhlasujeme, že Univerzálny rebrík

**TM Procraft: PLA2.62/PLA2.84/PLA2.106/
PLA2.128/PLA2.150/ PLA2.172/ PLA3.424/
PLA3.508/ PLA3.592/ PLA3.676/PLA3.788**

Sú zo sériovej výroby¹ a v súlade s týmito európskymi smernicami, a vyrobené v súlade s nasledujúcimi normami alebo štandardizovanými dokumentmi: ²

Technická dokumentácia bola podoporená: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. VYROBENO V ČLR.

¹: 00000001-99999999

EN131-1:2015+A1:2019

EN131-2:2010+A2:2017 EN131-3:2018

Mr Bao Junhua
Production Line Manager



Shanghai, 25.10.2022

ZÁRUČNÍ LIST

Model: _____
Nº Série: _____
Datum prodeje: _____
Skladování/Distributor: _____
Prodejce: _____
Název kupujícího(Společnost): _____

Nástroje Procraft jsou v souladu s bezpečnostními předpisy a předpisy o elektromagnetické kompatibilitě platnými v Bulharsku. Záruka je platná po dobu uvedenou v záručním listu a začíná běžet ode dne zakoupení. Během stanovené záruční doby musí být servis prováděn bezplatně, pokud jsou závady způsobené výrobními vadami elektrického nářadí zjištěny v určených certifikovaných opravárnách po celé zemi, pokud je původní záruční karta předložena v pokladně.

Záruka se neuznává, pokud produkt nelze identifikovat, tzn. pokud štítek nelze přečíst nebo chybí.

Kupující si musí podrobně přečíst provozní pokyny, které jsou součástí elektrického nářadí.

DŮLEŽITÍ!

Při nákupu nástroje Procraft požádejte prodejce, aby zkontroloval jeho stav a sestavení. Také se ujistěte, že je záruční list vyplněn správně a že obchodní / prodejní organizace je označena razítkem. Uložte pokladní doklad.

OPRAVU HRADÍ KUPJÍCÍHO PŘI:

- Kupující nepředložil originální záruční list s pečeti a pokladní doklad potvrzující nákup elektrického nářadí.
- Pokud se informace na záručním listu neshodují s informacemi na elektrickém nástroji.
- Pokud se zjistí porušení vnějšího stavu elektrického nářadí, včetně: otevření elektrického nářadí klientem nebo jakoukoli neoprávněnou osobou.
- Zlomený nebo prasklý případ způsobený šokem, přetlakem, abrazivním nebo chemicky agresivním prostředím nebo vysokou teplotou.
- Zlomené nebo zdeformované vřeteno způsobené nárazem nebo ostrým zatížením.
- Spínač je rozbity nebo zaseknutý v důsledku nárazu nebo vysokého tlaku.
- Mechanické poškození nebo výměna kabelu nebo zástrčky.
- Poškození vodou nebo ohněm způsobené přímým kontaktem s vodou, ohněm nebo hořícím předmětem.
- Silné znečištění, včetně znečištění větracích otvorů, které narušuje normální větrání způsobené nedbalostí a nedostatečnou péčí o elektrické nářadí popsané v provozním návodu.
- Poškození vnitřních pohyblivých prvků způsobené vrstveným prachem.
- Poškození z přetížení v důsledku používání opotřebovaného, nevhodného nebo nevhodného příslušenství nebo spotřebního
- Poškození vodícího válce nože způsobené špatnou údržbou nebo mazáním.
- Pokud jsou v elektrickém nástroji zjištěny vnitřní závady: poškození rotoru a statoru způsobené přetížením nebo narušením ventilace, které vede k rovnoměrnému zbarvení kolektoru.
- Poškození rotoru a statoru, které vede k přilnavosti rotoru a statoru v důsledku kontaminace izolace nebo kontaminace držáků kartáčů způsobené nadměrným a dlouhodobým přetížením.
- Zkrat.
- Mezivrstva zkrat.
- Pokud není elektrické nářadí skladováno nebo provozováno v souladu s návodem k použití.
- Při detekci jakýchkoli vnějších předmětů a předmětů v elektrickém nástroji, například oblázky, písek, hmyz atd.
- Při výměně náhradních dílů, jako jsou grafitové kartáče, ložiska, během záruční doby.
- Záruka se nevztahuje na: baterie a nabíječky s záruční dobou šesti měsíců.
- Záruka se nevztahuje na preventivní údržbu v servisních střediscích (čištění, mytí, výměna kartáčů, pásů, mazání).

Při nákupu byl elektrický nástroj zkontrolován a byl přijat v perfektním technickém stavu, v perfektním vzhledu bez viditelného poškození, plně vybaven podle jeho popisu.

Jsem obeznámen s podmínkami používání a záručními podmínkami a souhlasím s nimi.

DATUM PŘIJETÍ	DTUM VYDÁNÍ	POPIS OPRAVY	PODPIS

ZÁRUČNÝ LIST

Model: _____
Nº Série: _____
Dátum predaja: _____
Skladovanie/Distribútor: _____
Predajca: _____
Názov kupujúceho(Spoločnosť): _____

Nástroje Procraft sú v súlade s bezpečnostnými predpismi a predpismi o elektromagnetickej kompatibilite platnými v Bulharsku. Záruka je platná po dobu uvedenú v záručnom liste a začína plynúť odo dňa zakúpenia. Počas stanovenej záručnej doby musí byť servis vykonávaný bezplatne, ak sú závady spôsobené výrobnými chybami elektrického náradia zistené v určených certifikovaných opravovniach po celej krajine, ak je pôvodná záručná karta predložená v pokladni. Záruka sa neuznáva, ak sa výrobok nedá identifikovať, t.j. ak štítok nie je možné prečítať alebo chýba. Kupujúci si musí podrobne prečítať prevádzkové pokyny, ktoré sú súčasťou elektrického náradia.

DÔLEŽITÉ!

Pri kúpe nástroja Procraft požiadajte predajcu, aby skontroloval jeho stav a zostavenie. Takisto sa uistite, že záručný list je vyplnený správne a že obchodná / predajná organizácia je označená pečiatkou. Uložte si pokladničný doklad.

OPRAVU HRADÍ KUPUJÚCI PRI:

1. Ak kupujúci nepredložil originál záručného listu s pečiatkou a pokladničným dokladom potvrdzujúcim nákup elektrického náradia.
2. Ak sa zistí porušenie vonkajšieho stavu elektrického náradia, vrátane: otvorenie elektrického náradia klientom alebo akoukoľvek neoprávnenou osobou.
3. Zlomený alebo prasknutý prípad spôsobený šokom, pretlakom, abrazívnym alebo chemicky agresívnym prostredím alebo vysokou teplotou.
4. Zlomené alebo zdeformované vreteno spôsobené nárazom alebo ostrým zaťažením.
5. Spínač je rozbitý alebo zaseknutý v dôsledku nárazu alebo vysokého tlaku.
6. Mechanické poškodenie alebo výmena kábla alebo zástrčky.
7. Poškodenie vodou alebo ohňom spôsobené priamym kontaktom s vodou, ohňom alebo horiacim predmetom.
8. Silné znečistenie, vrátane kontaminácie vetracích otvorov, ktoré zasahuje do normálneho vetrania spôsobeného nebanlivou a nedostatočnou starostlivosťou o elektrické náradie opísané v prevádzkovej príručke.
9. Poškodenie vnútorných pohyblivých prvkov spôsobené vrstveným prachom.
10. Poškodenie z preťaženia v dôsledku používania opotrebovaného, alebo nevhodného príslušenstva alebo spotrebného materiálu, nástrojov a príslušenstva.
11. Poškodenie vodiaceho valca noža spôsobené nesprávnou údržbou alebo mazaním.
12. Ak sa v elektrickom nástroji zistia vnútorné chyby: poškodenie rotora a statora v dôsledku preťaženia alebo poruchy vetrania, ktoré vedú k rovnomernému zafarbeniu kolektora.
13. Poškodenie rotora a statora, ktoré vedie k priľnavosti rotora a statora v dôsledku kontaminácie izolácie alebo kontaminácie držiakov kief spôsobených nadmerným a dlhodobým preťažením.
14. Skrat.
15. Medzivrstva skrat.
16. Ak nie je elektrické náradie skladované alebo prevádzkované v súlade s návodom na použitie.
17. Pri detekcii akýchkoľvek vonkajších predmetov a predmetov v elektrickom nástroji, napríklad obľázky, piesok, hmyz atď.
18. Pri výmene náhradných dielov, ako sú grafitové kefy, ložiská, počas záručnej doby.
19. Záruka sa nevzťahuje na: batérie a nabíjačky s trvaním záruky šesť mesiacov.
20. Záruka sa nevzťahuje na preventívnu údržbu v servisných strediskách (čistenie, umývanie, výmena kief, pasov, mazanie).
21. Ak sa informácie uvedené na záručnom liste nezodpovedajú informáciami na elektrickom nástroji.

Pri nákupe bol elektrický nástroj skontrolovaný a bol prijatý v perfektnom technickom stave, v perfektnom vzhľade bez viditeľného poškodenia, plne vybavený podľa jeho popisu.

Som oboznámený s podmienkami používania a záručnými podmienkami a súhlasím s nimi.

DÁTUM PRIJATIA	DÁTUM VYDANIA	OPIS OPRAVY	PODPIS